

***kwulhíthelh iwólem ye
siwíyqe te hélme'als
po:l.***



A long time ago some
men were playing
soccer.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***stetís te ílyethels te
kw'ótl'kwa.***



They were close to
the edge of the ocean

<https://lare.indigenousfluency.org>

***la qwíxwetem te po:l
xwelá te qo:.***



They missed the ball,
it went towards the
water.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***lólets'e telí ye siwíyqe la
t'ítsem.***



One of the men went
swimming.

<https://lare.indigenousfluency.org>

kwútes te po:l.



He grabbed the ball.

<https://lare.indigenousfluency.org>

la xwelílses te po:l.



He got to the ball.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***qesu walx cha tes ye
siwíyqe te po:l.***



And he threw it so it
would get to the men.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***tl'o kwa kw'es úlh
t'ítsem q'ólthet.***



Anyways he began to
swim back.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***ewéta
stíqlómets.***



He never started
moving

<https://lare.indigenousfluency.org>

***qe úlh mi la múxw te
stl'áleqem sth'óqwi.***



But a monster fish
started to came up.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***qesu méq'etem
tútl'o.***



And he was
swallowed.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***éwe lis ye híth qe úlh
atslómet,***



It wasn't long before
they heard it,

<https://lare.indigenousfluency.org>

***kwe mékw'wat líte
st'elt'elōtexw.***



everyone in the
village.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***tl'ósu hélem mekw' ye
siwíyqe.***



And so all the men
hurried

<https://lare.indigenousfluency.org>

súq'tes te sth'óqwi.



They looked for the
fish

<https://lare.indigenousfluency.org>

***tóltes kw'e mekw'
sxwe'íts kw'es
kwélexwes.***



They pondered every
which way to catch it.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***hókwexes te mála qas ye
swéltel.***



They used bait and
nets

<https://lare.indigenousfluency.org>

***la xwa ste'áwel kw'es
ólu tl'éxw.***



They thought that it's
too hard

<https://lare.indigenousfluency.org>

***qe yálh ses thet te
lólets'e swíyqe kw'es
lams la te qo.***



but then one of the
men said he would go
into the water

<https://lare.indigenousfluency.org>

***qew emi cha o te
sth'óqwi.***



until the fish comes.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***"qes hoy chap o ta'
talh...***



**"And you finish it with
your spears**

<https://lare.indigenousfluency.org>

***...qas te ew sta:m
hokwexap"***



**and all other things
that you're using"**

<https://lare.indigenousfluency.org>

***qe kw'e the'ít e'mílsem
tútl'o te stl'álegem
sth'óqwi.***



**Sure enough the
monster fish got close
to him.**

<https://lare.indigenousfluency.org>

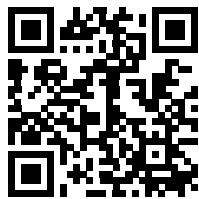
***tl'ósu q'óytes yutl'ólem
te sth'óqwi***



**And so they killed the
fish**

<https://lare.indigenousfluency.org>

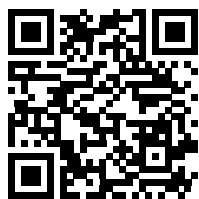
***tl'ósu mi qw'ímetes mi
te lha:lt.***



They unloaded it
when they came to
land.

<https://lare.indigenousfluency.org>

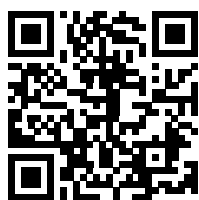
***qesu kw'íts'etes
yutl'ólem.***



And they cut it (open).

<https://lare.indigenousfluency.org>

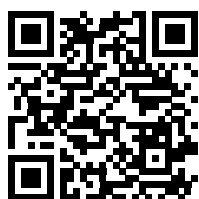
lu xwel selíw te swiyqe.



Still inside was the
man.

<https://lare.indigenousfluency.org>

xwel ey o tútl'o.



He was still well.

<https://lare.indigenousfluency.org>